

**COMMONSPIRIT HEALTH**  
**NTSIAB LUS TXHAB NTXIV RAU TXOJ CAI KEV TSWJ HWM**

**NTSIAB LUS TXHAB NTXIV RAU Fab Nyiaj HNUB PIB SIV: 7/1/2021 Ntxiag G- 003A-A**

**YAM HAIS TXOG:** Cov Ntaub Ntawv Qhia Chaw Tiv Tauj Rau Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag Hauv Tsev Kho Mob

Northridge Hospital Medical Center

Raws li Tsoom Fwv Txoj Cai Pab Cuam Nyiaj Txiag Ntawm CommonSpirit G-003, *Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag*, cov ntaub ntawv qhia chaw tiv tauj ntawm Northridge Hospital Medical Center muaj raws li hauv qab no:

- Cov ntawv theej ntawm Txoj Cai Pab Cuam Nyiaj Txiag, Daim Ntawv Thov Rau Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag, Txoj Cai Tsub Nqi thiab Sau Nyiaj, thiab Cov Lus Qhia Lub Ntsiab Tseem Ceeb muaj nyob hauv Tsev Kho Mob lub vev xaib ntawm:  
<https://www.dignityhealth.org/socal/locations/northridgehospital/patients-and-visitors/for-patients/billing-and-payment/financial-assistance>
- Ib daim ntawv theej ntawm Daim Ntawv Teev Cov Kws Pab Cuam muaj nyob ntawm:  
<https://www.dignityhealth.org/socal/locations/northridgehospital/patients-and-visitors/for-patients/billing-and-payment/financial-assistance>
- Cov neeg mob tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv muab kev qhia paub ntxiv hais txog Lub Tsev Kho Mob li AGB feem pua thiab seb feem pua ntawm AGB raug suav li cas los ntawm tus kws pab tswv yim txog nyiaj txiag ntawm: (818) 885-5368
- Txhua tus neeg mob/Tus Neeg Lav Ris uas txaus siab kom tau txais kev pab cuam nyiaj txiag los sis muaj lus nug txog kev pab cuam nyiaj txiag, cov txheej txheem kev thov, cov kev xaiv phiaj xwm kev tsub nqi thiab kev npaj them nyiaj, kev nqis tes ua hauv cov xwm txheej thaum tsis them nyiaj, thiab lwm yam kev pab cuam uas muaj nrog kev saib xyuas lawv cov nyiaj tej zaum yuav:
  1. Tiv tauj rau Lub Tsev Kho Mob Lub tim ntsej tim muag ntawm: Financial Counselor Office
  2. Hu rau tus kws pab tswv yim txog nyiaj txiag ntawm Lub Tsev Kho Mob: (818) 885-5368
  3. Mus saib Lub Tsev Kho Mob lub vev xaib ntawm  
<https://www.dignityhealth.org/socal/locations/northridgehospital>
  4. Xa ntawv thov rau: Northridge Hospital Medical Center, PO Box 3008, Rancho Cordova, CA 95741-3008
- Cov neeg mob/Tus Neeg Lav Ris tus tsis kam lees Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag kuj tseem yuav muaj peev xwm rov hais dua lawv kev taug xyuas txog kev tsim nyog tau txais thiab. Cov kev tsis txaus siab thiab thov rov hais dua tuaj yeem ua ntawv thov los ntawm kev tiv tauj rau Customer Service Mgr 888-488-7667 los sis Lub Chaw Pab Cuam Nyiaj Txiag ntawm: PO Box 3008, Rancho Cordova, CA 95741-3008

**COV NTAUB NTAWV UAS CUAM TSHUAM:**

CommonSpirit Cov Nyiaj Pab Nyiaj Txiag Siv Nyiaj Txiag G-003, *Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag*  
CommonSpirit Txoj Cai Pab Cuam Nyiaj Txiag G-004, *Kev Tsub Nqi thiab Kev Sau Nyiaj*

## **Lub Khoos Kas Kev Them Nqi Ncaj Ncees Tsev Kho Mob California**

### **UA TIB ZOO MLOOG:**

Yog koj xav tau kev pab ua koj hom lus, thov hu rau (818) 885-5368 los sis mus ntsib Northridge Hospital Medical Center. Lub chaw ua hauj lwm yog qhib 8 teev sawv ntxov txog 4:30 teev tsaus ntuj thiab nyob ntawm Northridge Hospital & Medical Center, 18300 Roscoe Blvd., Northridge, CA 92411 Kuj tseem muaj kev pab thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob khab, xws li cov ntaub ntawv sau ua lej, cov ntawv luam loj, suab, thiab lwm yam khoom siv hluav taws xob uas tseem siv tau. Cov kev pab cuam no yog dawb xwb.

### **Pab Them Koj Cov Nuj Nqi**

Muaj cov koom haum pab txhawb rau cov neeg siv khoom yam tsis muaj nqi them uas yuav pab koj nkag siab txog kev them nqi thiab txheej txheem kev them nyiaj. Koj kuj hu tau rau Koom Haum Neeg Siv Kev Pab Cuam Seem Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 888-804-3536 los sis mus rau [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org) yog xav paub ntxiv.

### **Lub Khoos Kas Txais Kev Tsis Txaus Siab Them Nqi Hav Tsev Kho Mob**

Lub Khoos Kas Txais Kev Tsis Txaus Siab Them Nqi Hav Tsev Kho Mob yog ib lub khoos kas hav xeev, uas tshuaj xyuas cov kev txiav txim hav tsev kho mob txog seb koj puas tsim nyog tau txais kev pab them nqi tsev kho mob. Yog koj ntseeg tias koj tsis raug lees paub kev pab nyiaj txiag yuam kev, koj tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab rau Lub Khoos Kas Txais Kev Tsis Txaus Siab Them Nqi Hav Tsev Kho Mob. Mus rau [HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov) txhawm kom paub ntau ntxiv thiab ua ntawv tsis txaus siab.